



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 14 повестки дня: Доклад Международного агентства по атомной энергии (окончание): b) Конференция Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях: доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях . . . . .	469
Пункт 28 повестки дня: Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву: доклад Генерального секретаря . . . . .	472
Пункт 29 повестки дня: Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства: доклад Генерального секретаря . . . . .	473

Стр.

дународному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, и в ходе прений по этому вопросу и по докладу МАГАТЭ между авторами проекта резолюции и представителями других групп государств — членом Организации были проведены интенсивные переговоры по существу проекта резолюции.

3. Как мы отмечали, нашей целью было достижение согласия и консенсуса по проекту резолюции. Я рад теперь заявить, что эта цель достигнута. Следует особо отметить усилия представителей стран, которые принимали непосредственное участие в переговорах и способствовали принятию конструктивных и общеприемлемых решений.

4. В результате Генеральной Ассамблеи в документе A/36/L.11/Rev.1 представлен значительно измененный проект резолюции. С особым удовлетворением я могу сообщить Генеральной Ассамблее, что к числу авторов, перечисленных в этом документе, присоединились Австрия, Бельгия, Италия, Турция и Япония. Этот существенный факт свидетельствует о той высокой степени согласия относительно существа проекта резолюции, которая была достигнута в ходе переговоров.

5. Осознавая значение Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, многие страны уделяют особое внимание ее подготовке. Проект резолюции, представленный на сегодняшнем заседании, направлен на то, чтобы способствовать плодотворной работе Подготовительного комитета. Мы надеемся, что Генеральная Ассамблея примет проект резолюции на основе консенсуса и тем самым выразит поддержку действий Комитета и даст ему руководящие указания.

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Слово имеет представитель Соединенного Королевства, который хотел бы сделать заявление от имени десяти государств — членом Европейского экономического сообщества.

7. Г-жа СОЛСБИ (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени десяти государств — членом Европейского сообщества в связи с проектом резолюции A/36/L.11/Rev.1, касающимся Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, которая должна состояться 29 августа — 9 сентября 1983 года в Женеве. Десять государств — членом

Председатель: г-н Исмат Т. КИТТАНИ (Ирак).

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Международного агентства по атомной энергии (окончание)\*:

b) Конференция Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях: доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Представители, очевидно, помнят, что прения по пункту 14 повестки дня были завершены на 51-м пленарном заседании 10 ноября 1981 года и что голосование по проекту резолюции A/36/L.11 было отложено с целью проведения дальнейших консультаций и рассмотрения финансовых последствий этого проекта. На сегодняшнем заседании представляется пересмотренный проект резолюции, содержащийся в документе A/36/L.11/Rev.1. Слово для внесения на рассмотрение этого проекта имеет представитель Югославии.

2. Г-н ШИЛОВИЧ (Югославия) (говорит по-английски): После представления проекта резолюции A/36/L.11, касающегося Конференции Организации Объединенных Наций по содействию меж-

\* Перенесено с 52-го заседания.

Сообщества выражают удовлетворение по поводу того, что пересмотренный вариант проекта резолюции A/36/L.11 будет принят на основе консенсуса. Тем не менее, мы считаем необходимым выразить нашу озабоченность по поводу позиции, которую ранее занимали авторы первоначального варианта проекта резолюции.

8. Члены Европейского сообщества убеждены, что все заинтересованные стороны признают желательность принятия резолюции по этому важному вопросу на основе консенсуса. Поэтому нам пришлось сожалеть, что авторы предоставили нам весьма ограниченную возможность высказаться по первоначальному варианту этого проекта резолюции до представления его на рассмотрение Ассамблеи. В результате того, что не были проведены достаточно широкие консультации, первоначальный вариант проекта содержал ряд положений, которые были неприемлемы для Европейского экономического сообщества. Нашу особую озабоченность вызвал тот факт, что в первоначальной редакции текста не учитывались надлежащим образом решения Подготовительного комитета Конференции в той форме, в которой они изложены в докладе Комитета [A/36/48], и, в частности, в приложении к этому документу. Европейское экономическое сообщество глубоко убеждено в том, что Генеральная Ассамблея не должна предопределять принадлежащие по праву Подготовительному комитету решения в отношении принципов, документов, продолжительности и характера заседаний.

9. Помимо этого основополагающего вопроса, у десяти государств — членов Европейского экономического сообщества вызвало недоумение отсутствие каких бы то ни было ссылок в первоначальном проекте [A/36/L.11] на Комитет по гарантированным поставкам. В резолюции 35/112 Генеральной Ассамблеи было отражено то значение, которое Европейское сообщество придает работе Комитета по гарантированным поставкам в рамках Конференции по использованию ядерной энергии в мирных целях. Мы считаем, что следует избегать дублирования в работе этих двух различных органов и что необходимо полностью принимать во внимание результаты работы Комитета.

10. Отметив проблемы, с которыми столкнулось Европейское экономическое сообщество при рассмотрении первоначального проекта, мы признаем, что принятый на основе консенсуса текст, находящийся на нашем рассмотрении, является значительно улучшенным вариантом первоначального текста; мы особенно приветствуем ясное указание в этом тексте на то, что именно Подготовительный комитет должен принимать все решения, касающиеся подготовки Конференции. Мы придаем огромное значение процессу подготовки к этой Конференции и хотели бы особо подчеркнуть необходимость работать, соблюдая принцип консенсуса. Очевидно, что для успешной работы Конференции соблюдение этого принципа имеет решающее значение.

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/36/L.11/Rev.1. Административные и финансовые последствия этого проекта резолюции изложены в докладе Пятого комитета [A/36/798].

12. Могу ли я считать, что Ассамблея принимает этот проект резолюции?

*Проект резолюции принимается (резолюция 36/78).*

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово тем, кто изъявил желание выступить по мотивам голосования. Я напоминаю представителям, что выступления по мотивам голосования не должны превышать десяти минут.

14. Г-н ШЕРМАН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Наша делегация выражает удовлетворение по поводу того, что в резолюции одобрены рекомендации, содержащиеся в приложении к докладу Подготовительного комитета, которому Генеральная Ассамблея поручила подготовить основы решения процедурных вопросов и вопросов существа для Конференции. Мы также приветствуем содержащееся в резолюции признание того значительного вклада, который будет внесен в успешную работу Конференции благодаря прогрессу в работе Комитета МАГАТЭ по гарантированным поставкам, а также решение в полной мере принимать во внимание его работу.

15. В этой связи наша делегация хотела бы привлечь внимание к той работе, которая проводится в Комитете по гарантированным поставкам недавно созданными специальными рабочими группами по принципам сотрудничества в области ядерной энергии в соответствии с мандатом Комитета и по обеспечению резервных средств на случай чрезвычайных обстоятельств. Мы надеемся, что усилия обеих групп служат непосредственно целям Конференции и что Подготовительный комитет, равно как и сама Конференция, выразят желание воспользоваться достигнутым прогрессом.

16. Что касается общего вопроса о принципах сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях, то, разумеется, не следует считать, что готовность нашей делегации присоединиться к консенсусу по настоящей резолюции означает, что Соединенные Штаты присоединятся во всех отношениях к принципам, которые заимствованы из ранее принятых на основе консенсуса резолюций по этому вопросу, которые подтверждены или воспроизведены в данной резолюции. Например, присоединившись к консенсусу по резолюции 32/50 Генеральной Ассамблеи, которая приводится в данном тексте, наша делегация заявила в свое время, что мы предпочли бы более сбалансированную резолюцию по вопросу о содействии применению ядерной энергии в мирных целях — такую резолюцию, в ко-

торой более полно учитывалась бы опасность распространения ядерного оружия, сопряженная с распространением ядерной технологии. Тем не менее мы заявили, что согласны поддержать резолюцию 32/50 в знак признания серьезной озабоченности развивающихся стран и их готовности к поискам конструктивного решения. Мы выразили надежду, что подход к этим проблемам будет по-прежнему отмечен духом сотрудничества, а не духом конфронтации.

17. Что касается обязанности развитых в ядерной области государств, которые должны оказывать содействие развивающимся странам в этой области, как об этом говорится в резолюции 32/50 и подтверждается в седьмом пункте преамбулы обсуждаемой резолюции, то Соединенные Штаты полностью продемонстрировали свою готовность оказывать содействие развивающимся странам в области использования ядерной энергии в мирных целях и будут делать это и впредь. Тем не менее в этом вопросе мы связаны определенными обязательствами в соответствии со статьей IV Договора о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение] по отношению к участникам этого Договора. Что касается передачи технологии и материалов в целях использования ядерной энергии в мирных целях, то мы готовы осуществлять эту передачу в форме, согласующейся с положениями о нераспространении ядерного оружия и при наличии надлежащих и согласованных международных гарантий, осуществляемых через МАГАТЭ.

18. Не желая оспаривать формулировки, заимствованные из ранее принятой на основе консенсуса резолюции, а также руководствуясь духом компромисса и признавая значительные усилия, предпринятые в отношении данной резолюции, равно как и в отношении вышеназванной резолюции, с целью согласования всех точек зрения, наша делегация выразила готовность присоединиться к консенсусу по окончательному тексту. В этом отношении мы настоятельно призываем всех участников прилагать постоянные усилия по согласованию точек зрения других участников.

19. Мы будем рады принять участие в дальнейших заседаниях Подготовительного комитета, деятельность которого направлена на то, чтобы способствовать достижению сбалансированных, конструктивных и взаимоприемлемых решений Конференции.

20. Г-н КЕРГИН (Канада) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы высказать несколько кратких замечаний в отношении принятого на основе консенсуса проекта резолюции A/36/L.11/Rev.1. Прежде всего делегация Канады хотела бы выразить признательность тем делегациям, которые в течение долгого времени прилагали конструктивные усилия с целью разработки приемлемых формулировок проекта резолюции, усилия, в которых принимала активное участие и наша делегация. Данный текст действительно явля-

ется значительно улучшенным вариантом первоначального проекта резолюции A/36/L.11.

21. До открытия Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях остается все меньше времени, и наше следующее обсуждение этого вопроса состоится накануне Конференции. 1983 год будет решающим годом, и консенсус, который был нами вновь сегодня достигнут, будет иметь огромное значение для успешного завершения нашей работы. Поэтому мы надеемся, что в такой же атмосфере будут проходить заседания по подготовке Конференции, равно как и заседания самой Конференции.

22. Делегация Канады хотела бы высказать одно замечание в отношении текста резолюции. Мы считаем, что выражения «законные потребности в ядерной энергии» в седьмом пункте преамбулы и «возрастающие потребности в энергии и другие потребности» в восьмом пункте преамбулы относятся лишь к использованию ядерной энергии в мирных целях, а не к проведению взрывов. Со своей стороны, правительство Канады не может представить себе какие-либо другие цели развития международного сотрудничества в ядерной области и участия в этом сотрудничестве. Далее, наше правительство считает, что до тех пор, пока система международных гарантий, осуществляемых МАГАТЭ, не будет улучшена и приведена в соответствие с требованиями Договора о нераспространении, потребность в дополнительных двусторонних соглашениях будет сохраняться. Канада приветствовала бы разработку более всеобъемлющей системы международных гарантий и будет продолжать содействовать достижению этой цели.

23. Канада считает, что Конференция Организации Объединенных Наций призвана сыграть важную роль. За последние три года под эгидой МАГАТЭ был принят ряд мер — они продолжают приниматься и сейчас — в рамках Международной оценки ядерного топливного цикла, Комитета по гарантированным поставкам, а также системы международного хранения плутония. Существует необходимость пересмотреть вопросы, учесть все элементы и сделать соответствующие выводы. Именно в это начинание Конференция могла бы внести наиболее значительный вклад, и наше правительство рассматривает Конференцию не как отправной момент в области неизвестного, а как акт консолидации.

24. Наконец, как мы уже разъясняли ранее, Канада, являясь надежным поставщиком ядерных материалов и экспортером современной, получившей признание технологии создания ядерных реакторов, жизненно заинтересована как в содействии применению ядерной энергии в мирных целях, так и в создании эффективного международного режима нераспространения. Если мы хотим, чтобы Конференция добилась успеха, мы не должны забывать об этих целях, а государства — члены Орга-

низации, участвующие в Конференции, должны руководствоваться в своей деятельности чувством ответственности и проявлять сдержанность.

25. Г-н БЛОМБЕРГ (Финляндия) (*говорит по-английски*): Делегация Финляндии приветствует консенсус, достигнутый в отношении только что принятого проекта резолюции А/36/L.11/Rev.1. Мы рады отметить, что представленный текст резолюции значительно улучшен по сравнению с первоначальным вариантом проекта. Со своей стороны, наша делегация имела возможность участвовать в широких консультациях, в результате которых был разработан приемлемый для всех сторон текст.

26. Финляндия рассматривает предстоящую Конференцию Организации Объединенных Наций в свете двух неразрывно связанных между собой целей, которые должны осуществляться одновременно и которые нашли отражение в уставе МАГАТЭ, а также в Договоре о нераспространении ядерного оружия. Во-первых, необходимо развивать международное сотрудничество в области передачи ядерных материалов, оборудования и технологии для экономического и социального развития. Во-вторых, необходимо укреплять режим нераспространения. Эти цели взаимосвязаны, поскольку ликвидация угрозы распространения ядерного оружия будет содействовать устранению препятствий на пути укрепления международного экономического сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях.

27. МАГАТЭ является главным международным органом, отвечающим как за вопросы развития, так и за вопросы контроля над использованием ядерной энергии в мирных целях. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что Агентство будет играть ведущую роль на всех этапах подготовки Конференции и в ходе самой Конференции. Мы придаем особое значение работе Комитета по гарантированным поставкам, созданного МАГАТЭ в 1980 году. Этот Комитет работает над вопросами, лежащими в основе международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях. Без существенного прогресса в работе этого Комитета трудно себе представить, каким образом Конференция Организации Объединенных Наций сможет достичь своих целей.

28. Для обеспечения успешного проведения Конференции ее подготовка должна проходить организованно и в духе сотрудничества. Следует соблюдать принцип консенсуса и полностью принимать во внимание особый характер проблем, касающихся международного сотрудничества в этой области. Мы уверены, что Подготовительный комитет в соответствии со своим мандатом успешно выполнит возложенные на него задачи.

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Позвольте мне как Председателю выразить благодарность делегациям за их усилия, направленные на достижение консенсуса по только что принятой резолюции.

## ПУНКТ 28 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву: доклад Генерального секретаря**

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Сьерра Леоне, который внесет на рассмотрение проект резолюции А/36/L.18 и Add.1.

31. Г-н КОРОМА (Сьерра Леоне) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить от имени авторов проект резолюции А/36/L.18 и Add.1, озаглавленной «Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву». Цель этого проекта резолюции состоит в том, чтобы Генеральная Ассамблея наметила и одобрила меры по проведению одиннадцатой сессии Конференции. Следует напомнить, что первая сессия этой исторической Конференции проходила 3—15 декабря 1973 года здесь, в Нью-Йорке. Выступая на открытии этой Конференции<sup>1</sup>, Генеральный секретарь заявил, что третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву является первой конференцией по проблеме морей и океанов со времени достижения независимости значительным числом развивающихся стран, что придает ей особое, историческое значение. Он также подчеркнул значение Конференции для государств — членов Организации и необходимость согласования различных интересов и заявил, что главной задачей является установление реальной и согласованной правовой основы для международного сотрудничества, без конфликтов и в интересах всего человечества. Генеральный секретарь также указал, что если не будет достигнута договоренность в отношении режима морей и океанов, то возникнет весьма реальная возможность увеличения количества причин для разногласий между государствами.

32. Основные цели Конференции, на которые в то время ссылался Генеральный секретарь, не утратили своей актуальности и сегодня. В качестве свидетельства того значения, которое по-прежнему придают государства и международное сообщество этому вопросу, следует напомнить, что одной из постоянных тем в большинстве программных выступлений, прозвучавших в ходе общих прений на этой сессии, был вопрос о третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, вопрос о необходимости справедливого и равноправного распределения морских ресурсов и принятия конвенции, которая предусматривала бы возможно более справедливое решение.

33. Сьерра Леоне принимала участие в первой сессии Конференции, и после семи лет переговоров и консультаций наше правительство по-прежнему придает большое значение этому вопросу — перспективе разработки согласованного и всеобъемлющего документа по морскому праву. Вряд ли можно переоценить значение достижения этой цели, поскольку в данном случае всем государ-

ствам, как древним, так и молодым, как богатым, так и бедным, принадлежащим к различным политическим системам, впервые предоставлена возможность собраться, для того чтобы рационализировать нормы, которые должны регулировать использование и эксплуатацию нашего общего наследия — морских ресурсов.

34. В преамбуле проекта резолюции Генеральная Ассамблея ссылается на предыдущие резолюции, в соответствии с которыми были проведены сессии Конференции, на решения, принятые Конференцией относительно проведения своей одиннадцатой сессии с 8 марта по 30 апреля 1982 года, на заседание Редакционного комитета и обеспечение возможности Группе 77 провести совещание до начала одиннадцатой сессии с 3 по 5 марта 1982 года. В преамбуле Генеральная Ассамблея принимает также к сведению доклад Генерального секретаря [A/36/697] по вопросу об учреждении Фонда имени Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права в знак признания выдающегося вклада, который внес в работу Конференции ее покойный Председатель.

35. В постановляющей части проекта резолюции Генеральная Ассамблея утверждает созыв одиннадцатой, заключительной сессии по принятию решений третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву в период с 8 марта по 30 апреля 1982 года, с продлением в случае необходимости исключительно для целей завершения ее работы, и созыв Редакционного комитета Конференции с 18 января по 26 февраля 1982 года. В постановляющей части проекта Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря провести консультации с правительством Венесуэлы с целью подготовки к подписанию Заключительного акта и открытию Конвенции для подписания в Каракасе в начале сентября 1982 года. В последнем пункте постановляющей части Генеральная Ассамблея предлагает правительствам государств, участвующих в Конференции, а также университетам, филантропическим фондам и другим заинтересованным национальным и международным учреждениям и организациям делать взносы в Фонд имени Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права в форме рекомендованной Генеральным секретарем в его докладе. Это будет скромной данью памяти г-на Ширли Амерасингхе, внесшего выдающийся вклад в развитие морского права.

36. Как я уже говорил, Конференция постановила, что ее одиннадцатая сессия будет заключительной сессией по принятию решений Конференции. Успешное завершение этой работы не только неизмеримо расширит перспективы международного сотрудничества и укрепит его, но и сделает более значительной и активной работу Организации Объединенных Наций в целом в качестве необходимого инструмента управления нашим общим наследием и разрешения связанных с этим проблем.

37. Исходя из этого, мы хотели бы обратиться ко всем правительствам, которые, опираясь на тех-

нические преимущества или исходя из других соображений, могут попытаться занять обособленную позицию, с призывом отказаться от подобного искушения, поскольку этот путь привел бы к расколу и безвозвратно подорвал бы веру в международный процесс переговоров. Поэтому существенно необходимо, чтобы все участники Конференции приняли на себя обязательство привести к успешному завершению это единственное в своем роде мероприятие, название которому — третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву.

38. В заключение я хотел бы отметить усилия и выдержку Председателя Конференции г-на Томми Ко, без которых был бы невозможен прогресс, достигнутый в ходе последней сессии.

39. Г-жа ЭЛЛИС (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Касаясь предварительной работы, которую правительство Венесуэлы проводит с целью подписания Заключительного акта и открытия для подписания Конвенции в начале сентября 1982 года в Каракасе, я могу с удовлетворением сообщить, что в целях ускорения соответствующих приготовлений правительство нашей страны установило контакт со Специальным представителем Генерального секретаря.

40. Сознывая важное значение, которое имеет для международного сообщества Конференция по морскому праву, правительство Венесуэлы намерено ускорить консультации, необходимые для ее проведения; оно приложит все силы к тому, чтобы историческая Конференция в Каракасе завершилась успешно.

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/36/L.18 и Add.1. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции содержится в документе A/36/732.

42. Поскольку не поступило просьбы о проведении голосования, я считаю, что Генеральная Ассамблея принимает этот проект резолюции.

*Проект резолюции принимается (резолюция 36/79).*

#### ПУНКТ 29 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства: доклад Генерального секретаря**

43. Г-н ЛОЗИНСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, Советский Союз высоко ценит возрастающую позитивную роль Организации африканского единства на международной арене. Эта организация стала признанной влиятельной силой, которая активно способствует решению актуальных проблем современности, связанных с борьбой за международную безопасность, против империализма, колониализма и неоколониализма.

44. Деятельность ОАЕ, направленная на полное освобождение африканского континента от колониализма и расизма, содействие укреплению независимости африканских государств, повышение их роли в международном сотрудничестве и упрочение международного мира и безопасности, находит неизменное понимание и поддержку Советского Союза.

45. Сложности становления независимой Африки усугубляются вмешательством империалистических государств в дела африканских стран. Эти государства все более открыто проводят политику, направленную на сближение с режимом Южной Африки, которая является не только заповедником расистской идеологии апартеида, но давно превратилась в ударный кулак международного империализма по вмешательству во внутренние дела суверенных африканских государств, по подрыву африканского освободительного движения. Беззастенчиво приравнивая национально-освободительную борьбу к «терроризму», империалисты в то же время открыто поддерживают государственный терроризм Претории, явно поощряя ее прямую агрессию против соседних африканских стран. Представители африканских государств совершенно справедливо отмечали недавно с трибуны Генеральной Ассамблеи, что принятая в августе этого года преступная агрессия Южной Африки против Анголы находится в прямой связи с тем, что в апреле три западные державы помешали Совету Безопасности установить всеобъемлющие обязательные санкции против ЮАР и что предпринятую наемниками из Южной Африки попытку свержения правительства Республики Сейшельские Острова следует рассматривать в связи с вето США, помешавшего Совету Безопасности осудить агрессию Южной Африки против Анголы.

46. Империалистические круги пытаются втянуть африканские страны в свои военно-политические блоки, навязать им военные базы и использовать их территорию в агрессивных целях стран — членов НАТО. Советский Союз решительно выступает против попыток раздела Африки на «жизненные сферы» тех или иных империалистических держав и превращения континента в арену конфронтации и «холодной войны». Советский Союз выступает за свободную Африку, где царили бы мир и стабильность — необходимые условия для созидательной деятельности на благо ее народов, их братского сотрудничества и взаимопомощи; он выступает за прочное африканское единство, основанное на благородных и справедливых идеалах, отраженных в уставах Организации африканского единства и всемирной Организации — Организации Объединенных Наций.

47. Советский Союз высоко ценит конструктивные выступления африканских государств в пользу мира, за превращение Африки в безъядерную зону, а Индийского океана — в зону мира.

48. В поздравлении Председателя Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнева госу-

дарствам и народам Африки по случаю Дня освобождения Африки подчеркивается:

«Мы расцениваем наше взаимодействие на мировой арене с освободившимися странами Африки как важный фактор в современных международных отношениях. Советский Союз и впредь будет последовательно проводить курс на развитие сотрудничества с освободившимися странами, на упрочение союза с национально-освободительным движением».

49. Советский Союз убежден в том, что продолжение и укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства отвечает интересам борьбы за окончательную ликвидацию остатков колониализма, расизма и апартеида, за укрепление мира и международной безопасности.

50. Г-жа СОЛСБИ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени десяти государств — членов Европейского экономического сообщества.

51. Наши правительства одобряют включение данного пункта в повестку дня тридцать шестой сессии. Благодаря этому мы имеем возможность рассмотреть вопрос о масштабах сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства. Мы благодарны Генеральному секретарю за его доклад [A/36/317 и Add.1 и 2], в котором содержатся подробные сведения о характере этого сотрудничества в области экономического и социального развития, информации и ее распространения.

52. Нам в Европе особенно хорошо известно, насколько полезно региональное сотрудничество. В нас вселяет надежду то, как трудятся вместе африканские страны над решением многих серьезных и сложных проблем, перед которыми стоит сегодня африканский континент. Мы поддерживаем усилия, прилагаемые многими учреждениями Организации Объединенных Наций с целью расширения и активизации их помощи ОАЕ. Это в свою очередь помогает ОАЕ в достижении целей и претворении в жизнь принципов Устава Организации Объединенных Наций.

53. Государства — члены Европейского экономического сообщества сохраняют твердую уверенность в том, что лучшими решениями африканских проблем являются решения, разработанные с учетом африканской реальности странами этого континента. Африканские страны должны иметь возможность определять свое будущее в рамках ОАЕ, без всякого вмешательства извне.

54. Мы вновь заявляем, что поддерживаем деятельность стран — членов ОАЕ, направленную на укрепление их национальной независимости в экономической и политической сферах. Европейское сообщество продолжает тесно сотрудничать со всеми африканскими странами в целях содействия их экономическому и социальному развитию. В этом плане государства — члены Организации

хорошо знакомы с положениями второй Ломейской конвенции<sup>2</sup>, которая связывает Европейское экономическое сообщество со многими странами Африки, Карибского бассейна и Тихого океана. Десять членов Европейского экономического сообщества приветствуют также результаты Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, проходившей в Женеве 9—10 апреля текущего года, в которую внесли вклад и государства — члены Европейского экономического сообщества. Мы уверены, что тесные узы дружбы и сотрудничества между Европейским экономическим сообществом и всеми странами — членами ОАЕ будут все более укрепляться в следующие годы.

55. Г-н ЛЕГВАЙЛА (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить по этому вопросу в качестве Председателя Группы африканских государств на этот месяц.

56. Позвольте мне начать с подтверждения безусловной приверженности Африки целям и принципам, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций.

57. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ — это не просто мечта, а повседневная реальность, порожденная единством нашего взаимозависимого и взаимодействующего мира. Мы в ОАЕ полны решимости осуществлять это сотрудничество, которое должно служить на благо нашего мирового сообщества.

58. Обе организации всегда прилагали совместные усилия к решению различных задач. Эти усилия отражены в докладе Генерального секретаря. В области политики Организация Объединенных Наций и ОАЕ осуществляли и продолжают осуществлять совместные поиски решений проблем южной части Африки. Борьба против апартеида и расовых гонений на юге Африки, равно как и борьба за освобождение Намибии — это совместная борьба обеих организаций.

59. В области экономики Организация Объединенных Наций всегда осуществляла активное сотрудничество с ОАЕ с целью экономического развития африканского континента. Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций совместно с ОАЕ внесли особенно заметный вклад в общие усилия Африки, направленные на развитие, включая усилия тех движений на юге Африки, которые до сих пор продолжают борьбу за освобождение своих стран. Мировая продовольственная программа, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международная организация труда, Программа развития Организации Объединенных Наций и многие другие в неменьшей степени способствовали развитию африканского континента.

60. В той же мере это можно отнести и к достойному вкладу, который вносили и вносят такие учреждения Организации Объединенных Наций, как ЮНИСЕФ и УВКБ, занимающиеся вопросами гуманитарного характера. Положение беженцев —

а их на нашем континенте насчитываются миллионы — было бы еще более тяжелым, чем сейчас, если бы не неустанные усилия этих учреждений. То же самое относится и к положению детей и их матерей в Африке, о которых с такой теплотой заботится ЮНИСЕФ. Организация Объединенных Наций и ОАЕ осуществляли тесное сотрудничество в ходе подготовки к созыву Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке.

61. Я могу лишь вновь подчеркнуть очевидное: обе организации объединены общими целями — сотрудничеством, направленным на поддержание международного мира и безопасности, уважение человеческого достоинства, защиту прав человека и основных свобод. Президент Даниэль арап Мои в своей речи на 11-м заседании текущей сессии сказал:

«Наша Организация, объединяющая в своих рядах представителей африканского континента, руководствуется теми же высокими принципами при решении вопросов, относящихся к сфере человеческих взаимоотношений, и разделяет убежденность Организации Объединенных Наций в том, что благороднейшее дело развития и будущее человечества должны основываться на идеалах мира».

62. Этим идеалам Африка неизменно привержена.

63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея примет решение по проекту резолюции, содержащемуся в документе А/36/L.19. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции представлен в документе А/36/793.

64. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает этот проект резолюции?

*Проект резолюции принимается (резолюция 36/80).*

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово тем, кто изъявил желание выступить по мотивам голосования. Выступления по мотивам голосования ограничиваются десятью минутами.

66. Г-жа СОЛСБИ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство присоединилось к консенсусу в отношении этой резолюции по причинам, изложенным в моем заявлении, сделанном от имени десяти государств — членов Европейского экономического сообщества в ходе основных прений по этому вопросу. Мы безоговорочно поддерживаем идею сотрудничества между ОАЕ и соответствующими органами Организации Объединенных Наций.

67. Однако в резолюции содержатся некоторые положения, с которыми наша делегация вряд ли может согласиться. В частности, мы хотели бы вновь заявить, что, по нашему мнению, Генеральная Ассамблея не должна в принципе утвер-

ждать решения, которые были приняты вне рамок Организации Объединенных Наций.

68. Г-н ЭЙДЕЛЬМАН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты Америки твердо и неизменно поддерживают усилия, прилагаемые ОАЕ с целью укрепления регионального сотрудничества. Мы испытываем чувство гордости в связи с тем, что Соединенные Штаты в свое время поддержали создание ОАЕ и теперь оказывают постоянную поддержку этой организации и ее руководящим принципам. Эти принципы, принципы неприкосновенности границ, невмешательства во внутренние дела других государств и мирного разрешения международных споров особенно близки Соединенным Штатам.

69. Соединенные Штаты особо отмечают усилия, предпринятые ОАЕ в течение истекшего года с целью изыскания путей решения региональных проблем в условиях региона под мудрым, дальновидным и активным руководством ее Председателя Даниэля арапа Мои. Успешное посредничество ОАЕ, направленное на разрешение пограничного спора между Объединенной Республикой Камерун и Нигерией, ее усилия в рамках Комитета по осуществлению решений по Западной Сахаре с целью разрешения конфликта в этом районе и ее инициатива, направленная на восстановление мира и стабильности в Чаде, заслуживают особой похвалы. Мы приветствуем ту решимость, с которой ОАЕ и ее Председатель продолжают прилагать эти усилия, несмотря на огромные трудности.

70. Соединенные Штаты приветствуют также развитие сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ в поддержку принципов, которые лежат в основе их деятельности. Соответственно, Соединенные Штаты всецело поддержали принятое в этом году Генеральной Ассамблеей решение обратиться к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой оказать содействие Комитету ОАЕ по осуществлению решений по Западной Сахаре. Мы полностью поддержали другой ценный акт сотрудничества ОАЕ и Организации Объединенных Наций, а именно: совместно проведенную Международную конференцию по оказанию помощи беженцам в Африке, которая состоялась в апреле этого года в Женеве. Активное участие Соединенных Штатов в работе Конференции явилось одним из первых конструктивных шагов, предпринятых здесь, в Организации Объединенных Наций, после прихода к власти администрации Рейгана. Взнос Соединенных Штатов в размере 285 млн. долларов, предназначенный для оказания помощи продовольствием и одеждой, а также для расселения на новых местах пострадавших от голода, войны и революции, составил более половины общей суммы, которую обязались внести все остальные государства. Не менее важным, а может быть, даже более важным, является тот факт, что тем самым мы конкретно продемонстрировали нашу поддержку как Организации Объединенных Наций, так и ОАЕ.

71. Решительно поддерживая принципы ОАЕ, Соединенные Штаты и в этом году присоединились к консенсусу по проекту резолюции. Однако при этом мы вынуждены вновь привлечь внимание к тем аспектам резолюции, в отношении которых у нас имеются серьезные оговорки.

72. Что касается восьмого и девятого пунктов преамбулы и пункта 11 постановляющей части, в которых говорится о Лагосском плане действий по осуществлению Монровийской стратегии и Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, то позиция Соединенных Штатов в отношении резолюций 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI), принятых Генеральной Ассамблеей на шестой специальной сессии, хорошо известна и остается неизменной. Мы также категорически выступаем против двенадцатого пункта преамбулы и пункта 21 постановляющей части, и это не должно никого удивлять, поскольку мы неоднократно заявляли о нашей твердой убежденности в недопустимости того, чтобы Организация Объединенных Наций или любое из ее специализированных учреждений тратили средства Организации Объединенных Наций на поддержку освободительных движений. Попытка отождествить специализированные учреждения Организации Объединенных Наций с политическими группировками и союзами в значительной степени препятствует работе и снижает эффективность этих учреждений, осуществляющих свои благородные технические и гуманитарные функции, для выполнения которых они были созданы. Этим учреждениям необходимо предоставить возможность продолжать осуществление программ помощи тем, кто действительно в этом нуждается, и не впутывать их в политические споры. Попытка придать этим учреждениям политический характер не только угрожает общей эффективности, но и серьезно ставит под вопрос поддержку Соединенными Штатами Организации Объединенных Наций. Ссылки в тринадцатом пункте преамбулы и пункте 12 постановляющей части на «акты агрессии» не могут никоим образом лишить Совет Безопасности его права действовать по собственному усмотрению при осуществлении его функций в соответствии со статьей 39 Устава Организации Объединенных Наций.

73. Наконец, я хотел бы вновь заявить о том, что, с нашей точки зрения, любые дополнительные расходы, возникающие в связи с только что принятой резолюцией, должны производиться за счет существующих средств.

74. В заключение я хотел бы вновь выразить нашу давнюю надежду на то, что в результате предварительных консультаций в следующем году будет принята такая резолюция, которую Соединенные Штаты смогут так же твердо и безоговорочно поддержать, как мы поддерживаем Организацию Объединенных Наций и ОАЕ.

75. Г-н ШЕФЕР (Федеративная Республика Германии) (*говорит по-английски*): Федеративная Республика Германии присоединилась к кон-



сенсусу в отношении принятой резолюции по причинам, изложенным в заявлении государств — членов Европейского экономического сообщества.

76. Наша делегация приветствует возрастающую роль ОАЕ в международном сообществе и безоговорочно поддерживает сотрудничество между ОАЕ и соответствующими органами Организации Объединенных Наций.

77. Тем не менее в связи с некоторыми положениями проекта резолюции у нашей делегации возникают определенные трудности. Мы хотим вновь подтвердить наше мнение о том, что Генеральная Ассамблея не должна в принципе утверждать решения, которые были приняты вне рамок Организации Объединенных Наций.

78. Г-н ГИДОНИ (Франция) (*говорит по-французски*): Делегация Франции присоединилась к консенсусу в отношении данного проекта резолюции, руководствуясь соображениями, высказанными представителем Соединенного Королевства от имени десяти государств — членов Европейского экономического сообщества. Мы безоговорочно поддерживаем принцип сотрудничества между ОАЕ и соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций.

79. Тем не менее, некоторые моменты в только что принятой резолюции создают определенные трудности. Поэтому наша делегация хотела бы сделать оговорки в отношении положений пунктов 6 и 7 резолюции, финансовые последствия которых трудно поддаются контролю.

80. Г-жа ДЕ БРОЙН (Бельгия) (*говорит по-французски*): Бельгия, как и другие государства — члены Европейского сообщества, поддерживает любую региональную инициативу, которая могла бы способствовать решению проблем африканского континента. Координация деятельности ОАЕ и соответствующих органов Организации Объединенных Наций может только принести пользу. Поэтому Бельгия присоединилась к консенсусу в отношении данной резолюции, руководствуясь соображениями, изложенными представителем Соединенного Королевства от имени Европейского экономического сообщества.

81. Г-н КАН (Германская Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Делегация Германской Демократической Республики хотела бы вновь заявить о своей полной поддержке резолюции по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ.

82. Сотрудничество между этими двумя организациями оказалось особенно успешным при осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)]. В условиях расширения агрессии со стороны режима апартеида Южной Африки против суверенных африканских государств, грубого террора в отношении черного большинства, милитаризации и попыток создания

ядерного оружия особое значение приобретает превращение в жизнь содержащегося в пункте 4 резолюции требования об активизации усилий обеих организаций с целью ликвидации колониализма, расизма и апартеида.

83. Нельзя игнорировать тот факт, что империалистические круги делают все возможное, чтобы помешать укреплению африканского единства на антиколониальной основе. В нарушение резолюций Организации Объединенных Наций и ОАЕ эти круги продолжают так же активно сотрудничать с режимом апартеида, грабить народы и расхищать природные богатства Южной Африки и Намибии, лихорадочно пытаются при этом увеличить число своих военных баз в Африке. Интересуясь лишь прибылями, которые они хотят как можно дольше извлекать за счет африканских народов, они не брезгают никакими грязными способами, чтобы оклеветать справедливую борьбу освободительных движений, в том числе и тех, кто оказывает бескорыстную поддержку этой борьбе.

84. Содержащийся в пункте 21 резолюции призыв к специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций продолжать оказание помощи национально-освободительным движениям пользуется поддержкой всех, кто искренне стремится к ликвидации колониализма, расизма и апартеида. Решимость африканских народов навсегда покончить с остатками колониальной эксплуатации и угнетения и определять свое развитие в условиях мира и безопасности, без вмешательства извне, безоговорочно поддерживается нашим государством.

85. Деятельность ОАЕ, направленная на укрепление сотрудничества между государствами Африки и решение насущных проблем континента, высоко ценится Германской Демократической Республикой. Германская Демократическая Республика будет и впредь укреплять и углублять отношения дружбы и плодотворного сотрудничества с африканскими государствами.

86. Г-н КОРОМА (Сьерра Леоне) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Генеральную Ассамблею за принятие резолюции на основе консенсуса.

87. Что касается пункта 21, то я хотел бы подчеркнуть, что сотрудничество между специализированными учреждениями и освободительными движениями всегда носило гуманный характер. Если сотрудничество с освободительными движениями в целях оказания помощи беженцам не рассматривать как благородное дело, то мы, со своей стороны, не понимаем, что в таком случае вообще можно назвать благородным делом. Я счел необходимым заявить об этом со всей определенностью.

88. Далее, мы хотели бы заявить, что хотя право определения агрессии и принадлежит Совету Безопасности, это определение не должно носить надуманного характера. С нашей точки зрения, агрес-

сия определяется и должна определяться в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. От имени нашей делегации я хотел разъяснить нашу позицию по этому вопросу.

*Заседание закрывается в 12 час.*

#### ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву*, том I (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.V.3), Пленарные заседания, 1-е заседание, пункты 1—11.

<sup>2</sup> См. *The Courier*, АСР-ЕЕС, No. 58, November 1979.